

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

**SECCIÓN 1: Identificación del Producto y Compañía****1.1. Identificador del producto**

Nombre del producto : LUBRAX ATF HD  
Código de producto : 1023148  
Utilización aconsejada : Aceite lubricante sintético para transmisiones automáticas

**1.2. Identificación de la empresa**

Nombre de la sociedad : Petrobras Distribuidora S.A.  
Dirección : Rua Correia Vasques, 250  
Rio de Janeiro  
Brasil  
20.211-140  
  
SAC : 4090 1337 (capitais ou regiões metropolitanas) ou 0800 770 1337  
(demais regiões)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)

Producto químico no clasificado como peligroso según la norma ABNT NBR 14725-2

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Etiquetado SGA BR

Consejos de prudencia (SGA BR)

**2.3. Otros peligros que no conllevan clasificación**

No se dispone de más información

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.1. Sustancias**

No aplicable

**3.2. Mezclas**

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)
Aceite básico lubricante	-	85 - 90	No clasificado
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	N° CAS: 64742-65-0	1 - 3	Asp. Tox. 1, H304

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)
Distillates (petroleum), hydrotreated middle	N° CAS: 72623-86-0	0,1 - 2	No clasificado
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	N° CAS: 72623-87-1	0,1 - 2	No clasificado
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno	N° CAS: 64742-55-8	0,1 - 2	No clasificado
cadena larga alquilamina tiofosfato	N° CAS: ACC# 251617	0,1 - 2	Acute Tox. 5 (Dérmica), H313
Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	N° CAS: 64742-53-6	0,1 - 1	Asp. Tox. 1, H304
bis (nonilfenil)amina	N° CAS: 36878-20-3	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Dérmica), H312 Aquatic Chronic 4, H413
3-(Decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1-dioxide	N° CAS: 18760-44-6	0,1 - 1	Acute Tox. 5 (Oral), H303 Acute Tox. 4 (Dérmica), H312
reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	N° CAS: 125643-61-0	0,1 - 1	Acute Tox. 5 (Oral), H303 Acute Tox. 4 (Dérmica), H312 Aquatic Chronic 4, H413
Butyl methacrylate	N° CAS: 97-88-1	< 1	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335
Colorante	-	< 0,1	Repr. 2, H361

Observaciones : Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : En caso de malestar, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lavar la piel con abundante agua.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : Aclarar los ojos con agua como medida de precaución.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

- Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Ninguno en condiciones normales.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Ninguno en condiciones normales.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

- Notas para el médico : Tratamiento sintomático
- Otras indicaciones médicas o tratamientos : Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.
- Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

- Peligro de incendio : Sin riesgos de incendio.
- Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.
- Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Posible emisión de humos tóxicos.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
- Protección durante la extinción de incendios : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

- Medidas generales : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

**6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

- Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

**Producto: LUBRAX ATF HD****N° FDS: 1023148****Fecha de revisión: 04/11/2021**

Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

**6.1.2. Para el personal de emergencia**

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar su liberación al medio ambiente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Para retención : Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.

Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.

Otros datos : Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Peligros adicionales durante el tratamiento : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

Precauciones para una manipulación segura : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Medidas de higiene : Lavarse las manos después de cualquier manipulación. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Medidas técnicas : Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

<b>Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)</b>	
<b>Estados Unidos - ACGIH - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Mineral oil, excluding metal working fluids Pure, highly and severely refined
ACGIH OEL TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable particulate matter)
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia normativa	ACGIH 2021

**Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:**

Nombre	Aceite mineral puro, alta y muy alta refinación, nieblas, excepto fluidos de corte de metal
TWA - (ACGIH, 2021)	5 mg/m <sup>3</sup>

**8.2. Controles de la exposición**

Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.  
Control de la exposición ambiental : Evitar su liberación al medio ambiente.

**8.3. Equipo de protección individual****Equipo de protección individual:**

Llevar el equipo de protección individual recomendado.

**Protección de las manos:**

Guantes de protección

**Protección ocular:**

Gafas bien ajustadas

**Protección de la piel y del cuerpo:**

Úsese indumentaria protectora adecuada

**Protección de las vías respiratorias:**

No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

Símbolo/s del equipo de protección personal:

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido Claro y Brillante.
Color	: Rojo
Olor	: característico
Umbral olfativo	: No disponible
pH	: No disponible
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No disponible
Punto de ebullición	: No disponible
Punto de inflamación	: 230 °C (COC)
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No disponible
Límites de explosión	: No disponible
Presión de vapor	: No disponible
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No disponible
Densidad relativa	: 0,84 (20/4 °C)
Solubilidad	: No disponible
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	: No disponible
Temperatura de autoignición	: No disponible
Temperatura de descomposición	: No disponible
Viscosidad cinemática (40 °C)	: 34 cSt
Viscosidad, dinámica	: No disponible

**9.2. Otros datos**

No disponible

**Producto:** LUBRAX ATF HD

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: Estable en las condiciones normales de utilización.
Condiciones que deben evitarse	: Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Productos de descomposición peligrosos	: A temperatura ambiente no hay constancia de que se produzcan productos de descomposición peligrosos.
Materiales incompatibles	: Consúltese al/los proveedor/es de este producto sobre las posibles recomendaciones específicas.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Ninguna cuando la utilización es normal.
Reactividad	: El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Temperatura de manipulación	: No se dispone de más información

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No disponible
Toxicidad aguda (cutánea)	: No disponible
Toxicidad aguda (inhalación)	: No disponible

#### Aceite básico lubricante

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	> 5,53 mg/m <sup>3</sup>

#### Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente (64742-65-0)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method)
----------------	---

#### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method)
----------------	---

#### Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno (64742-55-8)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method)
----------------	---

#### cadena larga alquilamina tiofosfato (ACC# 251617)

DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
ATE BR (cutánea)	2500 mg/kg de peso corporal

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

<b>Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	= 2,18 mg/l
<b>bis (nonilfenil)amina (36878-20-3)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutánea rata	< 2000 mg/kg
ATE BR (cutánea)	1100 mg/kg de peso corporal
<b>3-(Decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1-dioxide (18760-44-6)</b>	
DL50 oral rata	= 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	= 2000 mg/kg
ATE BR (oral)	2500 mg/kg de peso corporal
ATE BR (cutánea)	1100 mg/kg de peso corporal
<b>reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)</b>	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg
DL50 cutánea rata	< 2000 mg/kg
ATE BR (oral)	2500 mg/kg de peso corporal
ATE BR (cutánea)	1100 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No disponible  
 Lesiones oculares graves o irritación ocular : No disponible  
 Sensibilización respiratoria o cutánea : No disponible  
 Mutagenicidad en células germinales : No disponible  
 Carcinogenicidad : No disponible  
 Toxicidad para la reproducción : No disponible  
 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única : No disponible

<b>Butyl methacrylate (97-88-1)</b>	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida : No disponible

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

<b>Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente (64742-65-0)</b>	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
NOAEL (cutáneo, rata/conejo, 90 días)	≈ 1000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)
<b>Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)</b>	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
<b>Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno (64742-55-8)</b>	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
<b>Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
NOAEL (cutáneo, rata/conejo, 90 días)	≈ 1000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)

Peligro por aspiración : No disponible

Otros datos : Esta mezcla no contiene ingredientes cancerígenos. Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

<b>LUBRAX ATF HD</b>	
Viscosidad cinemática (40 °C)	34 mm <sup>2</sup> /s

## 11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No disponible

**Producto: LUBRAX ATF HD**

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No disponible

<b>Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno (64742-55-8)</b>	
CL50 - Otros organismos acuáticos [1]	> 10 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 10000 mg/l
NOEC crónico crustáceos	= 10 mg/l
<b>Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 10000 mg/l
NOEC crónico crustáceos	= 10 mg/l
<b>bis (nonilfenil)amina (36878-20-3)</b>	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l Test organisms (species): Danio rerio (previous name: Brachydanio rerio)
CE50 - Crustáceos [1]	> 100 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

## 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

## 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

## 12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- Legislación regional (residuos) : Ley n° 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.
- Métodos para el tratamiento de residuos : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
- Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
- Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
- Indicaciones adicionales : No hay reutilización de contenedores vacíos.

Producto: LUBRAX ATF HD

N° FDS: 1023148

Fecha de revisión: 04/11/2021

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

171/5000

No clasificado como peligroso para el transporte en los diferentes modales, pero puede ser nocivo en caso de accidente. Para más detalles, por favor consulte la Sección 2 de esta FDS.

### 14.2 Otros datos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil

: Norma ABNT NBR 14725.

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998 - Promulga a Convenção nº 170 da OIT, relativa à Segurança na Utilização de Produtos Químicos no Trabalho, assinada em Genebra, em 25 de junho de 1990.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 28

Decreto Federal n.º 96.044 del 18 de mayo de 1988: aprueba el reglamento para el transporte por carretera de materiales peligrosos  
Resolución nº 5947, de 1 de junio, 2021, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas y aprueba su instructivo complementario, y otras medidas.

## SECCIÓN 16: Otra información

No se dispone de más información

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.